



LÓPEZ, María Dolores, BASSO, Enrico, MARÍ, Gerard, TRAVÉ, Esther, *De Aragón a Venecia. «El Llibre major de comerç de llana blanca amb Itàlia» de la companyia Torralba (1433-1434)*, Universitat, Barcelona, 2019, Col·lecció Mediterraneum 1, 313 pàgs. [24 x 17]

«Aquest llibre s'apella Libre major, lo qual és de mi Francesch Aloart, en lo qual escriuré tots deutós e creadós los quals trauré del manual, e per semblant hich tindré comté de totes robes que rebrem e de totes vendes que se'n faran hi totes altres coses qui a la mercaderia se pertanyen,

comensant aquest jorn VII d'ochtubre MCCCC^oXXXIII, e hés senyat del senyal de l'honorable lo senyor en Johan de Toralba, e al comensament del libre lexaré espay de algunes cartes per tenir comte de las robas que rebrem, he nostro Senyor qui de tot nos do bon guany e bona andressa, amén» [p. 111].

Con estas palabras se inicia el *Llibre major de comerç de llana blanca amb Itàlia* de la companyia Torralba fechado entre 1433 y 1434. Su contenido ha sido estudiado por los profesores María Dolores López, Enrico Basso, Gerard Marí y Esther Travé, miembros del Grupo de Investigación GRAMP-UB.¹ Antes de iniciar la reseña propiamente dicha del libro, me gustaría subrayar que se trata de un trabajo bien redactado, que incluye la transcripción del *Llibre major* y que ha sido publicado en una cuidada y manejable edición por la Universitat de Barcelona en la Col·lecció Mediterraneum.

Una simple ojeada al índice del libro permite al lector tener una imagen general del diseño elegido por los autores a la hora de su publicación. En efecto, su estructura descansa en cuatro apartados que giran en torno a una fuente primaria sobre la que gravita este estudio. Así, mientras que el primer apartado se reserva a un estudio introductorio del *Llibre major* [p. 11-95] y el segundo aporta la bibliografía consultada [p. 97-105], el tercero está dedicado a la transcripción del documento [p. 107-298] y el cuarto a los índices de antropónimos y de topónimos [p. 299-313]. Es, por tanto, una estructura que permite visualizar con claridad la propuesta planteada por los autores: la transcripción de un documento, el estudio y análisis históricos

¹ Las publicaciones de estos investigadores como puede seguirse en: María Dolores López: <https://barcelona.academia.edu/Mar%C3%ADaDoloresL%C3%B3pez> Enrico Basso: <https://unito.academia.edu/EnricoBasso> Gerard Marí: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=563014> Esther Travé: <https://barcelona.academia.edu/EstherTrav%C3%A9>

de la Compañía de Torralba en torno al negocio de la lana y su correspondiente inclusión en la problemática historiográfica. En relación con este último aspecto, y esto me parece una prueba del valor de este estudio, el libro está generando diferentes lecturas como se desprenden, por ejemplo, de las reseñas de Enrique Cruselles Gómez publicada en *Studia Historica. Historia Medieval* en 2021 o de la de Giulia Calabró en *Nuova Rivista Storica* en 2022. Aunque, como señala con acierto Enrique Cruselles, hubiese sido deseable que los autores planteasen un «análisis contable más detallado del fondo de Torralba»,² no deja de ser menos cierto, como sostiene Giulia Calabró, que el libro permite «studiare la rete di scambi commerciali della famiglia dei Torralba non solo in Spagna, ma anche e soprattutto nella penisola italiana».³

Este planteamiento, que también he apreciado a través de la lectura atenta del libro, me parece muy interesante ya que, en última instancia, apunta hacia la capacidad de conectar una actividad mercantil con el funcionamiento de una sociedad caracterizada por sus contactos globales. En este sentido, y por indicar un único ejemplo, en la introducción al primer volumen del libro colectivo *Histoire du monde au xv^e siècle*, Patrick Boucheron ha puesto en relación dos líneas argumentales que apuntan hacia una mayor interrelación entre diversas regiones del planeta. De una parte —una interpretación clásica que ha sido ya abordada por los historiadores— prestando atención a las actividades marítimas y comerciales y de otra —un planteamiento, sin duda, mucho más novedoso— introduciendo la clave medioambiental de la mano, eso sí, de los eventos catastróficos. La propuesta del medievalista francés no deja de ser interesante: en el tránsito del siglo xv al xvi el mundo era un espacio cada vez más abierto y propenso al encuentro, al intercambio de ideas y productos.⁴ Desde esta perspectiva, el estudio introductorio del *Llibre major* permite avanzar en el conocimiento de las redes mercantiles durante el siglo xv y facilita el planteamiento de futuras líneas de investigación que subrayen la interconexión entre diferentes regiones.

La línea argumental básica por la que transita el estudio introductorio del *Llibre major* aborda diversas facetas de la actividad mercantil que van desde la constitución de la compañía hasta la organización del comercio de la lana; desde la forma de gestionar una sociedad comercial hasta el establecimiento de redes de distribución en ciudades como Venecia, Ancora y Ragusa. El estudio de cada uno de los viajes anotados en el libro de cuentas —entre septiembre de 1433 y abril de 1434— ha permitido la elaboración de interesantes tablas con el listado de los compradores de lana blanca y de lana burella en el mercado de Venecia en 1433. Esta información se complementa con otras centradas en la procedencia de los operadores y en los centros textiles de destino de las partidas de lana.

En mi opinión, el apartado centrado en la organización del negocio de la lana resulta especialmente revelador en una doble vertiente estrechamente relacionada entre sí: de una parte, el interés de los mercaderes italianos por adquirir una lana de

² Cruselles Gómez, Enrique, *Studia Historica. Historia Medieval*, 39 (2), 2021, 240-242, p. 241.

³ Calabró, Giulia, *Nuova Rivista Storica*, Gennaio-Aprile 2022, Anno CVI, Fascicolo I, 410-414, p. 411.

⁴ Boucheron, Patrick, *Histoire du monde au xv^e siècle*. 2 vols., *Territoires et écritures du monde*, 2 vols., Paris: Fayard, 2017, vol. 1., 9-49.

alta calidad y, al mismo tiempo, sus esfuerzo por controlar el negocio, como ha sido subrayado por la narrativa en base a la documentación conservada del siglo xiv; y, de otra, por el reflejo que este complejo sistema mercantil y financiero tuvo en la organización de los paisajes pecuarios, como se desprende de la paulatina creación de «áreas de producción laneras orientadas a la producción» en la Corona de Aragón [p. 43]. Fue en ese contexto donde deben situarse los primeros pasos dados por Joan de Torralba, fechados en los años veinte del siglo xiv, tendentes a «la exportación e inclusión en los circuitos internacionales de la lana y el trigo» [p. 41].

En definitiva, *el Llibre major de comerç de llana blanca amb Itàlia» de la companyia Torralba (1433-1434)* es una lectura aconsejable no sólo para los medievalistas especializados en la problemática en torno al funcionamiento y al desarrollo de las redes comerciales en el Mediterráneo durante el siglo xv, sino también para los historiadores interesados en obtener una lectura global que subraye la interconexión entre distintas regiones y entre diferentes comerciantes a finales de la Edad Media. Porque, en última instancia, como indican de forma explícita los autores del libro:

«Las vinculaciones de nuestra compañía con algunas de las empresas catalanas y aragonesas potencialmente más activas en las primeras décadas del siglo xv evidencian la posibilidad de urdir protocolos de actuación en las principales plazas mediterráneas, a través de agentes especializados, conocedores del funcionamiento del mercado» [p. 37].

EMILIO MARTÍN GUTIÉRREZ
Área de Historia Medieval,
Universidad de Cádiz
emilio.martin@uca.es
ORCID ID.: 0000-0001-5283-7257

¶